



by **Tonino Lamborghini**

TECNOLOGIA

GBK 6100 LI TL

DE

Akku Gras- und Strauchschere - Originalbetriebsanleitung

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

Für Ihre Unterlagen aufbewahren

CZ

Akumulátorové nůžky na stříhání trávy a keřů - Překlad původního návodu k použití

Před použitím je nutné si přečíst návod k použití!

Tyto pokyny si dobře uschovejte

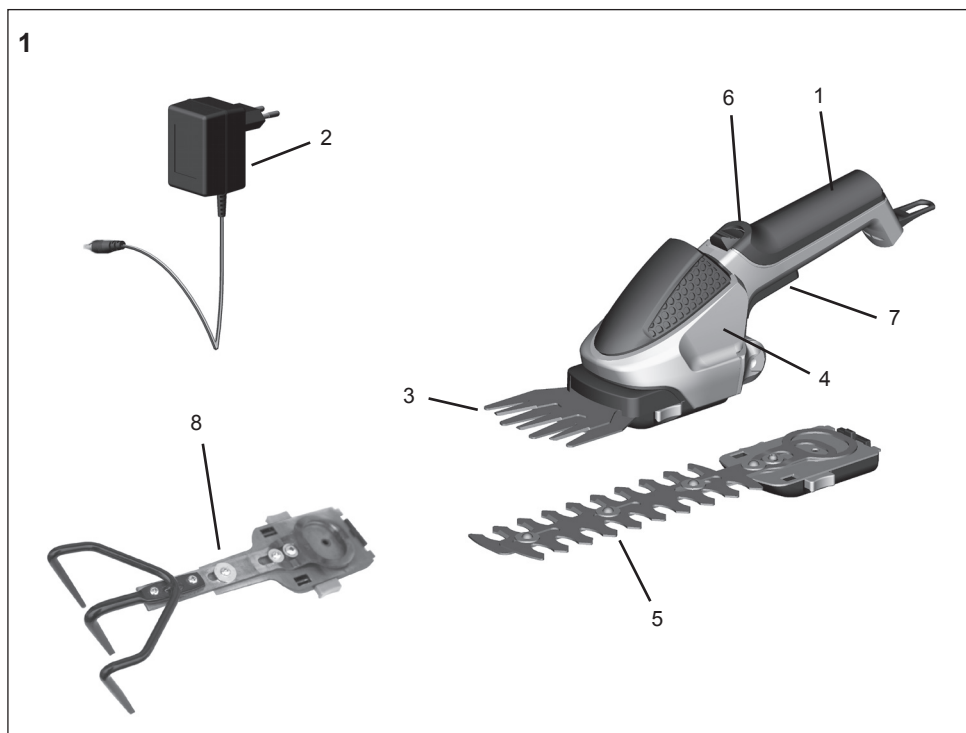
SK

Akumulátorové nožnice na trávu a kríky - Preklad pôvodného návodu na použitie

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Tieto pokyny si dobre uschovajte





DE

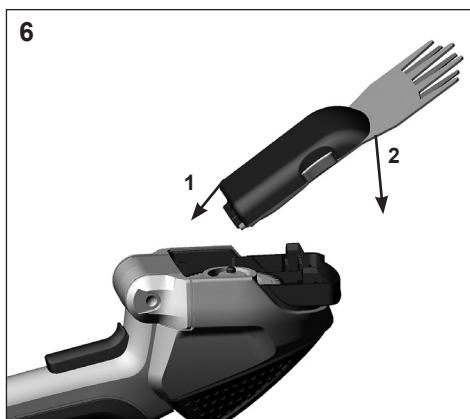
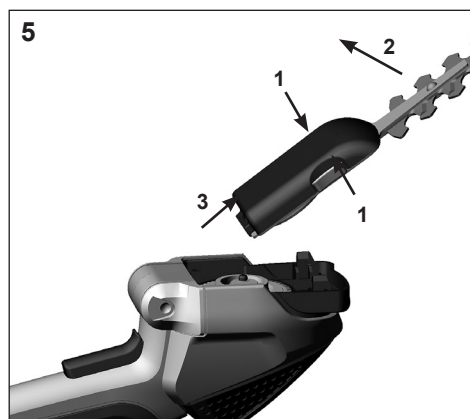
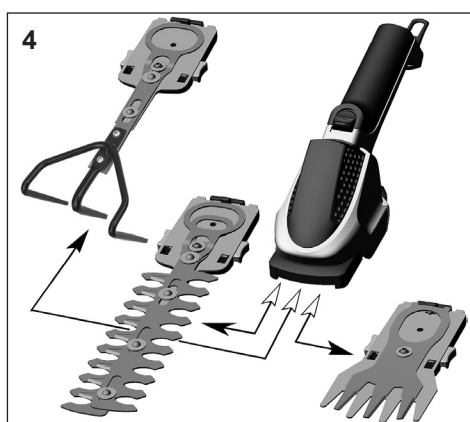
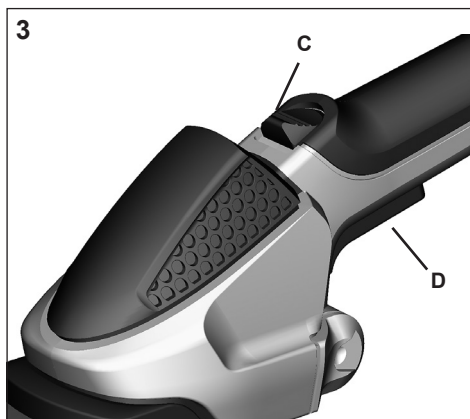
- 1 Akku
- 2 Akku-Ladegerät
- 3 Grasschermesser
- 4 Gehäuse
- 5 Buschschermesser
- 6 Einschaltsperr
- 7 Schalter
- 8 Kralle (Grubber); optional

CZ

- 1 Akumulátor
- 2 Nabíjecí adaptér akumulátoru
- 3 Stříhací nůž na trávu
- 4 Plášť
- 5 Stříhací lišta na keře
- 6 Blokování spínače
- 7 Spínač
- 8 Zemní kypříč (kultivátor); volitelně

SK

- 1 Akumulátor
- 2 Nabíjačka akumulátora
- 3 Strihací nôž na trávu
- 4 Skriňa
- 5 Strihací nôž na krovie
- 6 Blokovanie zapnutia
- 7 Spínač
- 8 Pôdny kyprič (kultivátor); voliteľne



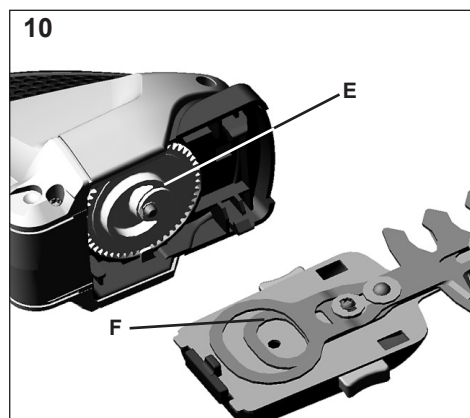
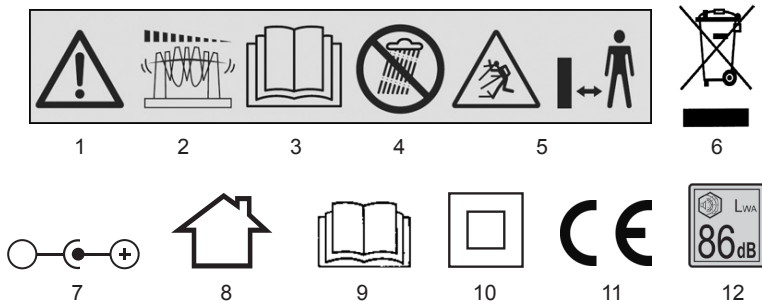


Abbildung und Erklärung der Piktogramme | Vyobrazení a vysvětlivky k piktogramům | Obrázky a vysvetlenie piktogramov



DE

- 1 Warnung!
- 2 Gefahr! Werkzeug läuft nach!
- 3 Gebrauchsanweisung lesen!
- 4 Dieses Elektrowerkzeug nicht dem Regen aussetzen!
- 5 Dritte aus dem Gefahrenbereich halten
- 6 Achtung Umweltschutz! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden. Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.
- 7 Polung des Steckers
- 8 Das Ladegerät ist nur für die Verwendung im Haus gedacht.
- 9 Gebrauchsanweisung lesen!
- 10 Schutzklasse II (Doppelisolierung)
- 11 Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
- 12 Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} 86 dB(A)

CZ

- 1 POZOR!
- 2 Po vypnutí zařízení nože ještě chvíli dobíhají!
- 3 Přečtěte si návod k použití!
- 4 Nepoužívejte zařízení ve vlhku nebo za deště!
- 5 Udržujte okolostojící mimo ohroženou oblast
- 6 Pozor! Ochrana životního prostředí! Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací odpadu.
- 7 Polarita zástrčky
- 8 Pouze pro použití v uzavřených prostorách.
- 9 Přečtěte si návod k použití!
- 10 Třída ochrany II (dvojí izolace)
- 11 Potvrzuje shodu elektrického nástroje se směrnicemi Evropského společenství.
- 12 Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} 86 dB(A)

SK

- 1 Pozor nebezpečenstvo
- 2 Pozor: Rezný nástroj po vypnutí ešte dobieha istý čas
- 3 Pred prvým uvedením do prevádzky si prečítajte návod na používanie
- 4 Prístroj nepoužívajte počas dažďa a v mokrom prostredí
- 5 Nedovoľte tretím osobám zdržiavať sa v oblasti nebezpečenstva
- 6 Pozor! Ochrana životného prostredia! Tento prístroj sa nesmie likvidovať spoločne s domovým/komunálnym odpadom. Vyslúžilý prístroj je potrebné odovzdať do zberných surovín.
- 7 Polarita zástrčky
- 8 Len pre použitie v interiéri.
- 9 Pred prvým uvedením do prevádzky si prečítajte návod na používanie
- 10 Trieda ochrany II (s dvojistou izoláciou)
- 11 Potvrďuje zhodu elektrického nástroja so smernicami Európskeho spoločenstva.
- 12 Zaručovaná hladina zvukového výkonu L_{WA} 86 dB(A)

Verehrter Kunde,

um eine zuverlässige Inbetriebnahme zu gewährleisten, haben wir diese Gebrauchsanweisung geschaffen. Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, wird ihr Gerät stets zu Ihrer Zufriedenheit arbeiten und eine lange Lebensdauer besitzen.

Unsere Geräte werden vor der Serienherstellung unter härtesten Bedingungen erprobt und während der Fertigung ständigen Kontrollen unterzogen. Dies gibt uns die Sicherheit und Ihnen die Gewähr, stets ein ausgereiftes Produkt zu erhalten.

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Bezeichnung der Teile	1
Abbildungen	2 - 3
Abbildung und Erklärung der Piktogramme	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	DE-2
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	DE-2
Sicherheitshinweise für Gras- und Strauchscheren	DE-5
Technische Daten	DE-7
Laden des Akkus	DE-8
Ein – und Ausschalten	DE-8
Umrüsten des Gerätes / Wechsel der Aufsätze	DE-8
Hinweise zum Arbeiten	DE-8
Wartung	DE-8
Lagerung	DE-9
Ersatzteile	DE-9
Service	DE-9
Umweltschutz und Entsorgung	DE-9
Gewährleistung- und Garantiebedingungen	DE-9
Konformitätserklärung	DE-10

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei Bedarf kann dieses Gerät durch leichtes Auswechseln der mitgelieferten Aufsätze in eine Grasschere, Buschschere oder in eine Bodenkralle umgerüstet werden.

Hinweise zum Arbeiten

Mit der **Strauchschere** lassen sich Ziersträucher und leichtes Gebüsch schneiden. Auch für Formschnitte z.B. bei der Grabpflege ist dieses Gerät gut geeignet.

 Die Strauchschere kann und soll keine Heckenschere ersetzen.

Sie ist ausschließlich zum Trimmen und Schneiden von Ziersträuchern und Gebüsch von geringer Stärke bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/ Lieferant nicht.

Mit der **Grasschere** lassen sich Rasenkanten bzw. Grasflächen an unzugänglichen Stellen sauber schneiden.

Die **Bodenkralle (Grubber)** wird verwendet für wurzelschonendes Auflockern, Lüften und Jäten kultivierter Böden und eng stehender Kulturen, sowie zur Vorbereitung für eine Bepflanzung. Zudem lassen sich damit Torf, Dünger und Kompost in den Boden einarbeiten.

 **Da das Gerät mit einer Hand geführt wird, bringen Sie bitte auf keinen Fall die freie andere Hand in die Nähe des laufenden Messers.**

Jede Art der Verwendung, die von den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung abweicht, kann Schäden an der Maschine verursachen und eine ernsthafte Gefährdung des Bedieners bedeuten.

Zur Wahrung Ihres Garantieanspruches und im Interesse der Produktsicherheit beachten Sie bitte unbedingt die Sicherheitsvorschriften.

Restgefahren

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschützten Scherblatt (Schnittverletzungen)

- Hineingreifen in die laufende Heckenschere (Schnittverletzung)
- Unvorhergesehene, plötzliche Bewegung des Schneidgutes (Schnittverletzungen)
- Wegschleudern von fehlerhaften Scherzähnen
- Wegschleudern von Teilen des Schneidgutes
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Einatmen von Schnittgutpartikel

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Achtung! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand- und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizun-**

- gen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3) Sicherheit von Personen
- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- ### 4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten

- a) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- b) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- c) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- d) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- e) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6) Service

- a) Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren:

- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Strauchschere am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung der Strauchschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Durchsuchen Sie vor der Arbeit die Hecke nach verborgenen Objekten, z.B. Draht etc. Seien Sie achtsam, dass das Schneidwerkzeug nicht in Kontakt mit Draht oder anderen Metallobjekten kommt.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug richtig, z. B. mit beiden Händen an den Handgriffen, wenn zwei Handgriffe vorhanden sind. Der Verlust der Kontrolle über das Gerät kann zu Verletzungen führen.

Sicherheitshinweise für Gras- und Strauchscheren

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden.
- Diese Maschine kann ernsthafte Verletzungen verursachen. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum sachgemäßen Gebrauch der Gras- und Strauchschere. Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit der Maschine vertraut und lassen Sie sich auch praktisch einweisen.
- Schneidwerkzeug läuft nach dem Abschalten des Gerätes nach.
- Vor dem Säubern ist das Gerät auszuschalten.
- Achtung! Finger und Füße aus dem Schnittbereich fernhalten!
- Motor erst einschalten, wenn Hände und Füße von den Schneidwerkzeugen entfernt sind.
- Vor dem Einsatz des Gerätes Arbeitsfläche von Fremdkörpern befreien und während des Arbeitens auf Fremdkörper achten!
- Zum Transport immer erst das Gerät abschalten und Stillstand der Messer abwarten. Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer nur bei ausgeschaltetem Gerät vornehmen
- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Erlauben Sie niemals Kinder oder Personen, die nicht mit der Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät zu benutzen.
- Gesetzliche Bestimmungen können das Alter des Bedieners einschränken.
- Beachten Sie Ihre Verantwortlichkeit gegenüber Dritten im Arbeitsbereich.
- Der Gebrauch der Maschine ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden.
- Gras- und Strauchschere nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung verwenden.
- Die Schere ist sachgemäß zu warten und zu überprüfen. Das Messer darf bei Beschädigung nur komplett ausgewechselt werden. Bei Beschädigung durch Stoß ist fachmännische Überprüfung unumgänglich.
- Die Maschine sollte regelmäßig überprüft und gewartet werden und zwar nur von einem zuständigen Reparaturdienst.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie Schutzbrille, Gehörschutz, rutschfeste geschlossene Schuhe und Arbeitshandschuhe. Vermeiden Sie das Tragen von weiter Kleidung, da sie von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann.
- Nach Ablegen der Schere und vor Reinigungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät nicht unbeabsichtigt eingeschaltet werden kann, z.B. durch Betätigen der Einschaltsperre.
- Das Messer ist regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen.
- Halten Sie die Schere in keinem Fall an den Messern, Verletzungsgefahr selbst bei Stillstand der Messer.
- Greifen Sie niemals in die laufenden Messer, um Fremdkörper zu entfernen oder wenn die Messer einmal blockieren sollten. Schalten Sie immer erst das Gerät aus.
- Vor sämtlichen Arbeiten wie Wartung und Pflege das Gerät ausschalten.
- Das Gerät an einem kindersicheren Ort aufbewahren.
- Nehmen Sie stets einen sicheren Stand ein während der Arbeit mit der Gras- und Strauchschere, besonders wenn Sie Tritte oder eine Leiter benutzen.
- Benutzen Sie die Gras- und Strauchschere nicht mit beschädigter oder übermäßig abgenutzter Schneideinrichtung.
- Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Maschine in Betrieb zu nehmen.
- Verwenden Sie stets den Messerschutz zum Transport oder bei Lagerung der Gras- und Strauchschere.
- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen des Maschinenlärms vielleicht nicht hören können.

- Nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile verwenden.
- Vor dem Einsatz des Gerätes Arbeitsfläche von Fremdkörpern befreien und während des Arbeitens auf Fremdkörper (z.B. Drahtzäune) achten!
- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Vor der Benutzung ist die Maschine optisch auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen zu überprüfen.
- Niemals die Maschine mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen verwenden.
- Augenschutz, lange Hose und festes Schuhwerk sind über den gesamten Zeitraum der Benutzung der Maschine tragen.
- Die Verwendung der Maschine unter Schlechtwetterbedingungen, insbesondere bei Blitzrisiko, ist zu vermeiden.
- Schalten Sie stets die Maschine aus,
 - immer, wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird.
 - vor der Überprüfung oder Bearbeitung der Maschine
 - nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper
 - immer, wenn die Maschine beginnt ungewöhnlich zu vibrieren
- Stets sicherstellen, dass die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern gehalten werden.
- Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben. Gehen, nicht laufen.
- Warnung! Berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen Teile, bevor die Maschine ausgeschaltet wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Ein Gefühl des Kribbelns oder der Taubheit an den Händen ist ein Hinweis auf übermäßige Vibration. Begrenzen Sie die Einsatzzeit, legen Sie eine ausreichend lange Arbeitspausen ein, teilen Sie die Arbeit auf mehrere Personen auf oder tragen Sie Antivibrations-Schutzhandschuhe bei langandauernder Verwendung des Gerätes.

Akku Gras- und Strauchschere GBK 6100 LI TL**Technische Daten**

Akku-/Betriebsspannung	V/DC	7,2
Akkutyp	Ah / Wh	2,5 / 18 / Lithium-Ionen
Betriebsdauer	min.	max. 120
Leerlaufdrehzahl n_0	min^{-1}	1000
Schnittbreite *	mm	100
Schnittlänge **	mm	200
Schnittstärke **	mm	8
Arbeitsbreite (Grubber)	mm	90
Schallleistung (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB(A)	78,4 $k=3,0$ dB (A)
Schalldruckpegel L_{pA} (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB (A)	58,4 $k=3,0$ dB (A)
Vibration (EN 60745-1:2009+A11:2010)	m/s^2	$<2,5$ $k=1,5$ m/s^2
Ladegerät	DKYC0960700G	
Netzspannung	V~ / Hz	100-240 / 50-60
Ladespannung	V DC	9,6
Ladestrom	mA	700
Ladedauer	h	ca. 3 - 5 Std

* Akku-Grasschere ** Akku-Strauchschere

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

- Der angegebene Vibrationswert ist in Übereinstimmung mit einer Standard-Test-Methode gemessen worden und kann für den Vergleich des Werkzeuges mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung durch Schwingungen herangezogen werden.
- Der Schwingungsemissionswert kann sich bei der tatsächlichen Nutzung des Geräts vom angegebenen Wert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.
- Achtung: legen Sie zum Schutz vor vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände rechtzeitige Arbeitspausen ein.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeuges und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).
- Hände und Füße immer von den Schneidwerkzeugen fernhalten, besonders beim Einschalten des Motors.



Bitte beachten Sie: Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

Vor der Inbetriebnahme

Laden des Akkus

Sicherheitshinweise:

Das Gerät wird bereits mit vorgeladenem Lithium-Ionen Akku ausgeliefert. Wir empfehlen jedoch vor der ersten Inbetriebnahme den Akku nochmals zu laden.

- Verwenden Sie dazu nur das mitgelieferte Ladegerät. Es ist speziell auf diesen Akku abgestimmt.
- Niemals andere Ladegeräte verwenden. Dadurch besteht Brand – oder Explosionsgefahr!
- Ladegerät stets von Regen oder Feuchtigkeit fernhalten. Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Niemals ungeschützt im Freien laden, sondern an trockenem geschützten Ort.
- Niemals Fremddakus mit diesem Ladegerät laden. Gefahr von Brand oder Explosion.
- Vor jeder Benutzung des Ladegerätes Gehäuse, Stecker und Kabel auf Beschädigung überprüfen. Nicht benutzen, wenn eine Beschädigung vorliegt.
- Ladegerät nicht gewaltsam öffnen. Bei einem Defekt muss das Ladegerät ausgetauscht werden.
- Ladegerät erwärmt sich beim Ladevorgang. Nicht auf leicht brennbarem Untergrund oder in brennbarer Umgebung betreiben. Brandgefahr.
- Akkuzellen niemals öffnen. Kurzschlussgefahr.
- Bei Beschädigung des Akkus können schädliche Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen und sofort Arzt aufsuchen. Die Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.
- Akku vor Hitze, starker Sonnenbestrahlung und Feuer schützen. Explosionsgefahr.

Ladevorgang: (Abb. 2)

Zum Laden des Akkus das Steckerladegerät in eine Steckdose stecken. Anschließend den Stecker des Ladekabels in die Ladebuchse der Gras- und Strauchschere stecken.

Der beginnende Ladevorgang wird durch die rote Kontrollleuchte (B) Abb. 2 am Ende des Griffes angezeigt. Bei leerem Akku beträgt die Ladedauer ca. 3-5 Stunden. Nach erfolgter Ladung schaltet die elektronische Überwachung den Ladevorgang automatisch ab. Die rote Kontrollleuchte wechselt dann die Farbe und leuchtet grün. Damit wird das Ende des Ladevorgangs signalisiert. Es ist nicht notwendig, die Ladezeit zu überwachen.

Ladegerät und Handgriff des Gerätes erwärmen sich beim Ladevorgang. Dies ist normal.

Bei Nichtgebrauch das Ladegerät aus der Steckdose entfernen.

Während des Ladevorgangs darf das Gerät nicht benutzt werden.

Der Akku sollte nachgeladen werden, wenn Sie ein deutliches Nachlassen der Leistung beim Schneiden bemerken. Zusätzlich ist ein elektronischer Tiefentladungsschutz integriert, der eine Beschädigung des Akkus verhindert. Dieser schaltet bei den Akku bei Erreichen der Entladegrenze ab. Schalten Sie danach das Gerät nicht mehr ein, sondern laden Sie zunächst den Akku.

Ein – und Ausschalten (Abb. 3)

Einschaltsperr (C) nach vorn schieben und Schalter (D) drücken. Nach dem Einschalten muss die Einschaltsperr (C) nicht mehr gehalten werden.

Zum Ausschalten Schalter (D) loslassen.



Vorsicht! Messer läuft nach.

Umrüsten des Gerätes / Wechsel der Aufsätze

(Abb. 4, 5 und 6)

Zum Schutz vor Verletzungen schieben Sie den mitgelieferten Messerschutz über das Messer und benutzen Sie Schutzhandschuhe.

Die beiden seitlichen Drucktasten gleichzeitig drücken und Schermesser abnehmen (Abb. 5).

Entfernen Sie evtl. eingedrungenen Schmutz aus dem Getrieberaum.

Vor Einsetzen des Austauschmessers bitte den Antriebsbereich (E) leicht einfetten mit handelsüblichem Universalfett, wie auch unter Abschnitt Wartung beschrieben (Abb. 10).

Anschließend Schermesser mit der hinteren Haltenase in das Grasschergehäuse einführen, wie in Abb. 6 gezeigt, und durch kräftigen Druck auf die Messergrundplatte das Click-System einrasten.

Die Position des Excenterantriebes muss bei Messerwechsel nicht beachtet werden. Beim Einschalten rückt der Getriebeexcenter selbsttätig in die entsprechende Aussparung des Schermessers ein.

Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

Hinweise zum Arbeiten (Abb. 7, 8 und 9)

Mit der **Strauchschere** lassen sich Ziersträucher und leichtes Gebüsch schneiden. Auch für Formschnitte z.B. bei der Grabpflege ist dieses Gerät gut geeignet.

Mit der **Grasschere** lassen sich Rasenkanten bzw. Grasflächen an unzugänglichen Stellen sauber schneiden.

Die **Bodenkrallen (Grubber)** wird verwendet für wurzelschonendes Auflockern, Lüften und Jäten kultivierter Böden und eng stehender Kulturen, sowie zur Vorbereitung für eine Bepflanzung. Zudem lassen sich damit Torf, Dünger und Kompost in den Boden einarbeiten.

Wartung (Abb. 10)

Die Messer von Pflanzensäften und Schmutz sauberhalten. Das Messerpaar sollte je Saison mindestens einmal abgenommen werden. Pflanzenreste und Fremdkörper sind dabei zu entfernen. Die Ritzel (E) und den Messerrücken (F) vorsichtig mit dünnem Fett schmieren. Den Motor und andere Teile nicht schmieren.

Achtung! Die Gleitflächen der Messer müssen geölt werden, um die Gleitfähigkeit zu erhalten. Ungeölte Gleitflächen können die Standzeit negativ beeinflussen.

Wenn die Messer nach langem Gebrauch stumpf geworden sind, ersetzen Sie diese bitte nur durch original Ersatzmesser.

Reinigen Sie die Schere nur mit Bürste oder Lappen. Niemals Gerät mit Wasser abspritzen oder in Wasser eintauchen.

Messer nach jedem Gebrauch mit Pflegespray behandeln.

Abgenutzte stumpfe Messer ersetzen.

Nach Gebrauch immer Messerschutz aufziehen.

Gerät auf offensichtliche Mängel überprüfen und gegebenenfalls in einer autorisierten Servicestelle reparieren lassen.

Lagerung

Gerät immer an einem trockenen, sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Frostfrei lagern.

Ersatzteile

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Reparaturdienst

Der Service erfolgt über die Firma Mountfield, deren Läden, spezialisierten Dienstleistern und über deren Händler. Die Adresse und Telefonnummer der nächstgelegenen Servicewerkstatt finden Sie in der Garantiekarte, im Telefonbuch „Gelbe Seiten“ unter „Garten-Werkzeuge und Maschinen“, auf der Webseite: www.mountfield.cz / Service-Center oder in ihrem Katalog.

Umweltschutz und Entsorgung



Bitte beachten Sie folgende Hinweise zur Entsorgung:



Ausgediente Elektrogeräte und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Elektrogeräte müssen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß der aktuellen Richtlinie zur Akku- und Batterieentsorgung fachgerecht recycelt werden.

Um den eingebauten Akku mit Leiterplatte aus Ihrem Gerät zu entnehmen, betätigen Sie vorher den Ein-/Aus-schalter solange bis der Akku vollständig entladen ist.

Lösen Sie danach mit einem Schraubendreher alle Schrauben am Gerät und öffnen das Gehäuse.

Entnehmen Sie die Leiterplatte mit Lithium-Ionen-Zelle und schneiden die Anschlüsse am Akku/Leiterplatte ab. Danach geben Sie die Leiterplatte mit Lithium-Ionen-Zelle an eine Akku/Batterie-recyclingstelle zur fachgerechten Entsorgung ab.

Entsprechen der Europäischen Richtlinie über Elektronik-Altgerät führen Sie nach Entnahme der Leiterplatte mit Akku das Gerät einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Gern übernehmen wir aber auch für Sie die fachgerechte Entsorgung des Gerätes mit Akku. Schicken Sie hierzu das Gerät an die in der Bedienungsanleitung angegebene Serviceadresse.

Gewährleistung- und Garantiebedingungen

Für dieses Elektrowerkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Bei kommerziellem Einsatz sowie Verleih reduziert sich die Garantiezeit auf 12 Monate. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

EG-Konformitätserklärung



Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster - Germany**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku Gras- und Strauchschere GBK 6100 LI TL**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EU** (EMV-Richtlinie), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG+2005/88/EG** (Geräuschrictlinie) einschließlich aller Änderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008, EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50581:2012

AfPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

gemessener Schallleistungspegel 78,4 dB(A)

garantierter Schallleistungspegel 86,0 dB(A)

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Münster, 18.10.2016

Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Vážení zákazníci,

abychom zaručili spolehlivé uvedení do provozu, sestavili jsme pro Vás tento návod k použití. Budete-li dbát následujících pokynů, bude přístroj pracovat vždy k Vaší spokojenosti a ručíme za jeho dlouhou životnost.

Naše přístroje byly před sériovou výrobou vyzkoušeny v nejtvrděších podmínkách a během výroby podrobovány stálým kontrolám. To nám dává jistotu a Vám záruku, že jste obdrželi kvalitní výrobek.

V zájmu dalšího technického vývoje jsou vyhrazeny změny konstrukce a provedení.

Obsah	Strana
Označení dílů	1
Obrázky	2 - 3
Vyobrazení a vysvětlivky k piktogramům	4
Účel použití	CZ-2
Všeobecné bezpečnostní pokyny	CZ-2
Bezpečnostní pokyny pro nůžky na stříhání trávy a keřů	CZ-4
Technická data	CZ-6
Nabití akumulátoru	CZ-7
Zapnutí a vypnutí	CZ-7
Přestrojení přístroje / výměna nástavců	CZ-7
Pokyny k práci	CZ-7
Údržba	CZ-7
Skladování	CZ-8
Objednávka náhradních dílů	CZ-8
Služba	CZ-8
Likvidace a ochrana životního prostředí	CZ-8
Záruční podmínky	CZ-8
ES Prohlášení o shodě	CZ-9

Účel použití

V případě potřeby lze tento přístroj snadnou výměnou dodaných nástavců přestrojit na nůžky na trávu, nůžky na keře nebo na zemní kypřič.

Pokyny k práci

Tento přístroj je vhodný také pro tvarové řezy, např. při udržování hrobů. Pomocí nůžek na trávu se dají začistit hrany trávníku resp. travnaté plochy na nepřístupných místech.



Nůžky na keře by neměly a ani nenahrazují nůžky na živé ploty.

Slouží jen k zarovnávaní a k zastřihávání ozdobných rostlin a keřů se slabšími větvemi. Jiné, nebo širší použití neplatí jako použití odpovídající účelu. Za škody vzniklé takovým použitím nepřebírá výrobce ani dodavatel žádnou záruku.

Nůžky na stříhání keřů jsou určeny pro zastřihávání ozdobných keřů a slabého křoví.

Zemní **kypřič (kultivátor)** se používá ke kypření, provzdušnění a pletí kultivovaných půd a těsně stojících kultur šetrně vůči kořínkům a rovněž k přípravě pro osázení. Navíc je možné jím do půdy zapracovat rašelinu, hnojivo a kompost.



Protože se přístroj ovládá jednou rukou, nedávejte, prosím, druhou volnou ruku v žádném případě do blízkosti běžícího nože.

Jakýkoliv druh použití, který se odchyluje od pokynů v tomto návodu k použití, může způsobit poškození stroje nebo mít za následek vážné ohrožení uživatele.

K zachování Vašeho nároku na záruku a také v zájmu bezpečnosti produktu prosíme, abyste bezpodmínečně postupovali podle bezpečnostních pokynů.

Zbytková nebezpečí

I při používání nástroje v souladu s určením vždy zůstává určité riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce nástroje lze odvodit následující potenciální ohrožení:

- Kontakt s nechráněnými čelistmi nůžek (řezná zranění)
- Sáhnutí do běžících nůžek na křoví (řezná zranění)

- Nepředpokládaný náhlý pohyb řezaného materiálu (řezná zranění)
- Odvržení vadných zubů nůžek
- Odvržení částí řezaného materiálu
- Poškození sluchu, není-li nošena předepsaná ochrana sluchu
- Vdechnutí částic řezaného materiálu

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

POZOR! Přečtěte si všechny pokyny. Nedo držení níže uvedených pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a / nebo těžké zranění. Níže uváděný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (se síťovým kabelem) a elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

TYTO POKYNY SI DOBŘE USCHOVEJTE.

1) Pracovní prostor

- Svůj pracovní prostor udržujte vždy čistý a uklizený.** *Nepořádek a neosvětlené části pracovního prostoru mohou vést k úrazům.*
- S přístrojem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektrické nářadí vytváří jiskry, které by takový prach nebo páry mohli zapálit.*
- V průběhu používání elektrického nářadí udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** *Při odvrácení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.*

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlici.** *Společně s přístroji, které mají ochranné uzemnění, nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Nepozměněné vidlice a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.*
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako rourami, topením, kamny a lednicemi.** *Zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem v případě uzemnění Vašeho těla.*
- Přístroj nevystavujte dešti.** *Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.*

3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a k práci s elektrickými přístroji přistupujte s rozmyslem. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Malý okamžik nepozornosti při používání přístroje může mít za následek vážná zranění.
 - b) Používejte osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Používání osobního ochranného vybavení jako protiprachové masky, protiskluzové pracovní obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického přístroje, snižuje riziko poranění.
 - c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrický nástroj vypnutý, než jej připojíte k elektrickému napájení anebo k akumulátoru, uchopíte jej nebo ponese. Máte-li při nesení elektrického nástroje prst na spínači nebo připojíte-li přístroj zapnutý k elektrickému napájení, může to vést k nehodám.
 - d) Před zapnutím přístroje odstraňte nastavovací nástroje a nebo klíče. Nástroj a nebo klíč, který zůstane v otočné části přístroje, může způsobit zranění.
 - e) Nepřecenjujte se. Dbejte vždy na stabilní postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tak budete moci přístroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
 - f) Používejte vhodné oblečení. Nenoste žádné volné oblečení nebo ozdoby. Vlasy, oblečení a obuv držte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné oblečení, ozdoby a nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly přístroje zachycené.
 - g) Pokud je možné namontovat zařízení k odsávání prachu nebo záchytná zařízení, přesvědčte se, zda jsou tato připojena a správně použita. Používání těchto zařízení snižuje ohrožení prachem.
- ### 4) Používání a ošetřování elektrického nářadí
- a) Nepřetěžujte přístroj. Ke své práci používejte k tomu určené elektrické nářadí. S vhodným elektrickým nářadím budete v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
 - b) Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, u kterého je poškozený vypínač. Elektrický

přístroj, který nejde zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opravený.

- c) Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo odstraňte akumulátor, než budete provádět nastavení přístroje, měnit součásti příslušenství nebo přístroj odkládat. Toto předpisové opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění přístroje.
- d) Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, držte ho mimo dosah dětí. Nenechte pracovat s přístrojem osoby, které s ním nejsou seznámené nebo které nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
- e) Přístroj důkladně ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé části přístroje bezchybně fungují a nezadrhávají se, zda dílce nejsou zlomené nebo tak poškozené, že by mohly mít negativní vliv na funkci přístroje. Před použitím přístroje nechte poškozené díly opravit. Mnohá nehoda má svou příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Důkladně ošetřované řezné nástroje s ostrými ostřími se méně zadržávají a nechají se lépe vést.
- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, náhradní nástroje atd. ve smyslu těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ přístroje předepsané. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděný druh činnosti. Použití elektrického nářadí k jiným jako určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5) Servis

- a) Přístroj nechte opravovat jenom kvalifikovanému personálu a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zaručené, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.
- ### 6) Pečlivé nakládání s přístroji a používání akumulátorových přístrojů
- a) Zajistěte, aby byl přístroj vypnut ještě předtím, než nasadíte akumulátor. Nasazování (připojování) akumulátoru k elektrickému přístroji, který je zapnutý, může vést k úrazům.

- b) Akumulátory nabíjejte pouze v takových nabíjecích přístrojích, které jsou doporučeny výrobcem. *U nabíjecího přístroje, který je vhodný pro určitý typ akumulátorů, hrozí požár, pokud je používán k nabíjení jiných akumulátorů.*
- c) V elektrických přístrojích používejte vždy pouze k nim určené akumulátory. *Používání jiných akumulátorů může vést k poranění a k nebezpečí požáru.*
- d) Nepoužívané akumulátory uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit propojení kontaktů akumulátoru. *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- e) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s akumulátorovou kapalinou. Při náhodném kontaktu s akumulátorovou kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Jestliže se akumulátorová kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc také lékařskou pomoc. *Unikající akumulátorová kapalina může způsobovat podráždění kůže nebo popáleniny.*

Bezpečnostní pokyny pro nůžky na živé ploty:

- Všechny části těla držte v bezpečné vzdálenosti od stříhacího nože. Nepokoušejte se odstraňovat ostříhaný materiál při běžícím noži nebo stříhaný materiál pevně držet. Zachycený stříhaný materiál odstraňujte pouze při vypnutém přístroji. *Malý okamžik nepozornosti při používání nůžek na živý plot může mít za následek těžké zranění.*
- Při stojícím noži noste nůžky na živý plot za rukojeť. Při transportě nebo odkládání vždy nasuňte ochranný kryt. *Pozorné zacházení s přístrojem snižuje riziko poranění od nože.*
- Elektrické nářadí vždy držte za izolované rukojeti, protože řezací nůž může přijít do kontaktu se skrytým elektrickým vedením. *Kontaktem řezacího nože s vedením pod napětím může kovovými částmi přístroje procházet el. napětí, což může vést k závažné elektrickým proudem.*

- Před zahájením práce prohlédněte, zda se v živém plotu nenachází skryté předměty, např. drát atd. *Dávejte pozor, aby se řezací nástroj nedostal do kontaktu s drátem nebo jinými kovovými předměty.*
- Držte elektrický nástroj správným způsobem, např. oběma rukama za rukojeti, pokud jsou dvě rukojeti k dispozici. *Ztráta kontroly nad přístrojem může vést ke zranění.*

Bezpečnostní pokyny pro nůžky na stříhání trávy a keřů

- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, s výjimkou případu, když je nad nimi prováděn dozor a když jsou jim poskytnuty pokyny pro použití zařízení ze strany dospělé osoby, odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí zůstat pod dozorem, aby se ujistilo, že si nehrají se zařízením.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí.
- Řezací nástroj po vypnutí přístroje dobíhá.
- Před čištěním přístroj vypněte.
- Pozor. Prsty a nohy držte mimo řeznou oblast!
- Motor zapněte teprve poté, co se ruce a nohy nebudou nacházet v blízkosti řezných částí.
- Před použitím přístroje odstraňte z pracovní plochy cizí tělesa a při práci dávejte na taková cizí tělesa pozor!
- Pro přepravu přístroj vždy vypněte a počkejte, až se nůž zastaví. Údržbu a čištění je možno provádět pouze na vypnutém přístroji.
- Mladiství do 16 let nesmí přístroj obsluhovat.
- Nedovolte nikdy dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s návodem k používání, přístroj používat.
- Zákonná ustanovení mohou omezovat věk obsluhující osoby.

- Dbejte na Vaši odpovědnost vůči třetím osobám v pracovní oblasti.
- Nepoužívejte nůžky, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, děti nebo domácí zvířata.
- Používejte přístroj jen za denního světla, nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- Použití stroje je třeba zabránit, nacházejí-li se v blízkosti osoby, především děti, nebo domácí zvířata.
- Nůžky by se měly podrobit pravidelné kontrole. Kontrolu by mělo provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Noste vhodný pracovní oděv, tzn. ochranné brýle, ochranu sluchu, neklouzavé uzavřené boty a pracovní rukavice. Noste volný oděv, který by mohl být zachycen pohyblivými se díly.
- Stroj by se měl pravidelně kontrolovat a udržívat, a to pouze prostřednictvím příslušného servisu.
- Pravidelně kontrolujte stříhací nože.
- Nedržte nůžky v žádném případě za nože, nebezpečí poranění také v klidovém stavu nůžek!
- Nikdy nesahejte na pohyblivé se nože, pokud chcete odstranit cizí tělesa, nebo pokud se nůžky zablokovaly.
- Přístroj uschovejte před dětmi na bezpečném místě.
- Při práci s nůžkami vždy zaujímejte stabilní postoj, zvláště když používáte schůdky nebo žebřík.
- Nepoužívejte nůžky s poškozeným nebo nadměrně opotřebovaným stříhacím zařízením, ale nechte jej v servisu vyměnit.
- Nikdy nezkoušejte uvést do provozu neúplný přístroj.
- Pro přepravu a skladování nůžek vždy používejte ochranu nožů.
- Seznamte se před začátkem práce s okolím a možnými nebezpečími, které kvůli hluku přístroje nemusíte slyšet.
- Používejte pouze náhradní díly a díly příslušenství doporučené výrobcem.
- Je třeba mít na paměti, že je uživatel samotný odpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Před použitím je třeba stroj vizuálně zkontrolovat z hlediska poškozených, chybějících nebo chybně připevněných ochranných zařízení nebo krytů.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozeným krytem nebo ochranným zařízením, resp. bez krytu nebo ochranných zařízení.
- Po celou dobu používání stroje je potřeba nosit ochranu očí, dlouhé kalhoty a pevnou obuv.
- Je třeba se vyvarovat používání stroje za špatných povětrnostních podmínek, zvláště při nebezpečí blesku.
- Vypněte pokaždé stroj,
 - vždy, když se stroj ponechá bez dohledu.
 - před kontrolou nebo práci na stroji
 - po kontaktu s cizím tělesem
 - vždy, když stroj začne neobvykle vibrovat
- Vždy zajistěte, aby byly ventilační otvory udržovány prosté cizích těles.
- Zachovejte vždy rovnováhu, abyste měli na svazích vždy bezpečný postoj. Chodte, neběhejte.
- Výstraha! Nedotýkejte se žádných pohyblivých se nebezpečných dílů dřívě, než se stroj vypne a než se pohyblivé nebezpečné díly zcela zastaví.
- Pocit brnění nebo necitlivosti rukou je známkou nadměrných vibrací. Při dlouhodobějším používání přístroje omezte dobu používání, vkládejte dostatečně dlouhé přestávky v práci, rozdělte práci mezi více osob nebo noste antivibrační ochranné rukavice.

Akumulátorové nůžky na stříhání trávy a keřů GBK 6100 LI TL

Technická data

Napětí akumulátoru/provozní napětí	V/DC	7,2
Typ akumulátoru	Ah / Wh	2,5; 18 / lithiový
Doba provozu	min.	maximální 120
Jmenovité otáčky n_0	min^{-1}	1000
Šířka stříhu *	mm	100
Délka nože **	mm	200
Zubová mezera **	mm	8
Maximální pracovní hloubka (kultivátor)	mm	90
Hladina akustického výkonu (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB (A)	78,4 k=3,0 dB (A)
Hladina akustického tlaku (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB (A)	58,4 k=3,0 dB (A)
Vibrace (EN 60745-1:2009+A11:2010)	m/s^2	<2,5 k=1,5 m/s^2

Sítový/nabíjecí přístroj

		DKYC0960700G
síťové napětí	V~ / Hz	100-240 / 50-60
nabíjecí napětí	V DC	9,6
nabíjecí proud	mA	700
nabíjecí doba	h	cca 3 - 5 hodin

Technické změny jsou vyhrazeny.

* Nůžky na trávnik ** Nožová lišta na keře

- Uvedená hodnota vibračních emisí byla změřena normalizovaným testovacím postupem a je možno ji použít k porovnání s jiným elektrickým nářadím.
- Uvedená hodnota vibračních emisí může být také použita k odhadu množství a délky potřebných pracovních přestávek.
- Skutečná hodnota vibračních emisí se může během reálného používání elektrického nářadí od uvedené hodnoty lišit v závislosti na tom, jak je elektrické nářadí používáno.
- Pozor: K ochraně před poruchami krevního oběhu rukou, které jsou vyvolány vibracemi, je třeba včas zařadit pracovní přestávky.
- Pokuste se udržovat co možná nejmenší zatížení vibracemi. Opatření pro zmírnění zatížení vibracemi představují například nošení rukavic při používání nástroje a omezení doby práce. Přitom musí být zohledněny všechny části provozního cyklu (například doby, kdy je elektrický nástroj vypnutý a i takové, kdy je sice zapnutý, ale běží bez zatížení).
- Ruce a nohy nesmí být v blízkosti řezných nástrojů, zejména při zapínání motoru!



Pozor: Ochrana proti hluku! Dodržujte při uvádění do provozu regionální předpisy.

Před uvedením do provozu

Nabití akumulátoru

Bezpečnostní pokyny

Přístroj je expedován s předem nabitým lithiovým akumulátorem. Doporučujeme však před prvním uvedením do provozu akumulátor ještě jednou nabít.

- K tomu používejte pouze dodaný nabíjecí adaptér. Tento je speciálně přizpůsobený tomuto akumulátoru.
- Nikdy nepoužívejte jiné nabíjecí adaptéry. Tyto by mohly způsobit požár – nebo explozi!
- Nabíjecí adaptér vždy chraňte před deštěm a nebo vlhkostí. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Nikdy nenabíjeje nechráněný akumulátor na volném prostranství, nýbrž na suchém chráněném místě.
- Nikdy nenabíjejte pomocí tohoto nabíjecího adaptéru jiné akumulátory. Nebezpečí požáru a nebo výbuchu.
- Před každým použitím nabíjecího adaptéru zkontrolujte plášť, vidlici a kabel na poškození. V případě poškození nabíječku nepoužívejte.
- Nabíjecí adaptér nikdy neotvírejte násilím. V případě zjištění závady je zapotřebí nabíjecí adaptér vyměnit.
- Nabíjecí adaptér se v průběhu nabíjení zahřívá. Nepronozujte jej na hořlavém podkladu nebo v hořlavém prostředí. Nebezpečí požáru.
- Nikdy neotvírejte články akumulátoru.
- V případě poškození akumulátoru se mohou uvolňovat škodlivé páry nebo kapaliny. Při náhodném kontaktu omyjte postižené místo vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo poleptání.
- Akumulátor chraňte před horkem, silným slunečním zářením a ohněm. Nebezpečí výbuchu.

Nabíjecí postup (obr. 2)

K nabíjení akumulátoru zastrčte vidlici nabíjecího adaptéru do zásuvky. Potom připojte konektor nabíjecího kabelu do nabíjecí zásuvky nůžek na trávu a keře.

Začínající nabíjecí proces indikuje červený kontrolka (B) obr. 2 na konci rukojeti. U prázdného akumulátoru je doba nabíjení cca 3-5 hodin. Po nabití ukončí nabíjecí proces automaticky elektronická kontrola. Pak červené světlo změní barvu a svítí zeleně. Tím je signalizován konec nabíjecího procesu. Čas nabíjení není zapotřebí kontrolovat.

V průběhu nabíjení se nabíjecí adaptér a rukojeť přístroje zahřívají. To je normální jev.

V případě nepoužívání nabíjecí adaptér odpojte ze zásuvky.

V průběhu nabíjení se přístroj nesmí používat.

Akumulátor by se měl dobít, jakmile zjistíte citelný pokles výkonu při stříhání. V přístroji je integrovaná elektronická ochrana proti úplnému vybití, které by mohlo vést k poškození akumulátoru. Tato ochrana přístroj při dosažení meze vybití přístroj vypíná. Potom přístroj znovu nezapiňte a nejdříve akumulátor nabijte.

Zapnutí a vypnutí (obr. 3)

Pojistku proti zapnutí C posuňte dopředu a stlačte spínač D. Po zapnutí už není zapotřebí pojistku proti zapnutí C držet.

Pro vypnutí spínač D uvolněte.



POZOR! Nůž ještě dobíhá.

Přestrojení přístroje / výměna nástavců

(obr. 4, 5 a 6)

Na ochranu před zraněním nasuňte dodanou ochranu na nůž a pracujte v rukavicích.

Stiskněte obě boční tlačítka současně a vyjměte stříhací nůž (obr. 5).

Odstraňte event. nečistoty z převodového prostoru.

Před nasazením výměnného nože místo pohonu lehce namažte obvyklým univerzálním mazadlem, jak je popsáno také v odstavci Údržba (obr. 10).

Stříhací nůž zaveďte zadním přidržovacím výstupkem do pláště nůžek na trávu tak, jako ukazuje obr. 6 a silným tlakem na základní desku nože nechte systém s kliknutím zapadnout.

Při výměně nože není nutno dbát na polohu pohonového výstředníku. Při zapnutí zaskočí pohonový výstředník automaticky do odpovídajícího vybrání stříhacího nože.

Přístroj je nyní opět provozuschopný.

Pokyny k práci (obr. 7, 8 a 9)

Tento přístroj je vhodný také pro tvarové řezy, např. při udržování hrobů. Pomocí nůžek na trávu se dají začistit hrany trávníku resp. travnaté plochy na nepřístupných místech.

Nůžky na stříhání keřů jsou určeny pro zastříhávání ozdobných keřů a slabého kroví.

Zemní **kypřič (kultivátor)** se používá ke kypření, provzdušnění a pletí kultivovaných půd a těsně stojících kultur šetrně vůči kořínkům a rovněž k přípravě pro osazení. Navíc je možné jím do půdy zapracovat rašelinu, hnojivo a kompost.

Údržba (obr. 10)

Nůž očistěte od mýzy rostlin a nečistot. Pár nožů by se měl minimálně jednou za sezónu sejmout. Pastorek (E) a zadní část nože (F) opatrně namažte řídkým olejem. Motor a ostatní díly namažte.

Pozor! Vodicí plochy nožů musí být naolejovány, aby dobře klouzaly. Nenaolejované vodicí plochy mohou negativně ovlivnit životnost.

Když se nože po dlouhém používání ztupí, nahraďte je, prosím, pouze originálním náhradním nožem.

Nůžky čistěte pouze kartáčem nebo hadrem. Na přístroj nikdy nestříkejte vodu, ani jej neponořujte do vody.

Nože po každém použití ošetřete údržbovým sprejem.

Opotřebené tupé nože vyměňte.

Po použití vždy nasuňte nožovou ochranu.

Zkontrolujte, zda přístroj nemá zjevné vady a v případě potřeby nechte přístroj opravit v autorizovaném servisu.

Skladování

Přístroj skladujte vždy na suchém, čistém místě mimo dosah dětí. Skladujte v prostoru chráněném před mrazem.

Objednávka náhradních dílů

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obraťte se prosím na náš servis.

Nepoužívejte pro práci s tímto přístrojem žádné přidávné součásti kromě těch, které jsou doporučeny naší společnost. Jinak může obsluha nebo nezúčastněná osoba nacházející se v blízkosti utrpět vážná zranění nebo se může přístroj poškodit.

Při objednávání náhradních dílů by se měly uvést tyto údaje:

- Typ zařízení
- Katalogové číslo zařízení

Služba

Servis provádí firma MOUNTFIELD prostřednictvím svých servisních středisek nebo přes své dealery. Adresu nejbližšího servisu naleznete v katalogu Mountfield nebo na webových stránkách www.mountfield.cz.

Likvidace a ochrana životního prostředí



Při likvidaci baterií/akumulátorů se prosím řiďte následujícími pokyny:



Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel máte ze zákona povinnost odevzdávat staré baterie příp. akumulátory. Když Váš přístroj dosloužil musíte něj vyjmout baterie nebo akumulátor a nechat je odborně zlikvidovat.



Li-Ion

Staré baterie a akumulátory můžete odevzdat v příslušné sběrně ve své obci nebo u prodejce či v prodejně.

Když Váš přístroj jednoho dne doslouží, nebo jej již nebudete potřebovat, v žádném případě přístroj neodhazujte do domovního odpadu, nýbrž jej zlikvidujte ekologicky. Odevzdejte přístroj ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací. Zde je možné separovat plastové a kovové díly a postoupit je k opětovnému zpracování. Informace k tomuto tématu obdržíte na správně Vaší obce nebo města.

Záruční podmínky

Nezávisle od závazku prodejce vyplývajícího z kupní smlouvy vůči konečnému odběrateli poskytujeme na toto elektrické zařízení následující záruku:

Záruční doba je 36 měsíců a začíná předáním, které je třeba prokázat originálním pokladním dokladem. U komerčního užívání a půjčování se záruční doba snižuje na 12 měsíců. Záruka se nevztahuje na díly podléhající rychlému opotřebení, baterií a na škody vzniklé v důsledku používání nesprávného příslušenství a oprav za použití ne originálních dílů v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svěvolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna vadných dílů, a ne kompletních přístrojů. Opravy v záruce směřují pouze autorizované opravny nebo podnikový servis. V případě cizího zásahu záruka zaniká.

Porto, zasilatelské jakož i následné náklady nese kupující.

ES Prohlášení o shodě



My, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že produkt/produkty **Akumulátorové nůžky na stříhání trávy a keřů GBK 6100 LI TL**, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (směrnice o elektromagnetické slučitelnosti), **2011/65/EU** (směrnice o RoHS) a **2000/14/ES+2005/88/ES** (směrnice o hluku) včetně změn. Při řádné aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnicích ES, byly využity následující normy a / nebo technické specifikace:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008, EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50581:2012

AfPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

měřená hladina akustického výkonu 78,4 dB(A)

zaručená hladina akustického výkonu 86,0 dB (A)

Řízení k prohlášení o shodě podle přílohy V / směrnice 2000/14/ES

Rok výroby je vyláčený na typovém štítku a dodatečně se dá zjistit podle pokračujícího sériového čísla.

Münster, 18.10.2016

Gerhard Knorr, Technické vedení Ikra GmbH

Archivace technických podkladů: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Vážení zákazníci,

aby sa zabezpečilo spoľahlivé uvedenie do prevádzky, vypracovali sme tento návod na použitie. Ak budete postupovať podľa nižšie uvádzaných pokynov, bude prístroj pracovať vždy k Vašej spokojnosti a bude mať dlhú životnosť.

Naše prístroje sa pred spustením sériovej výroby skúšajú za najtvrdších podmienok a v priebehu výroby sú podrobené nepretržitej kontrole. To je pre nás istota a pre Vás záruka, že obdržíte zrelý výrobok.

V záujme ďalšieho technického vývoja si vyhradujeme právo zmien konštrukcie a celkového prevedenia prístroja.

Obsah

Označenie dielov	1
Obrázky	2 - 3
Obrázky a vysvetlenie piktogramov	4
Použitie podľa určenia	SK-2
Všeobecné bezpečnostné pokyny	SK-2
Bezpečnostné pokyny pre nožnice na trávnu a kríky	SK-4
Technické údaje	SK-7
Nabíjanie akumulátora	SK-8
Zapnutie a vypnutie	SK-8
Prestavenie prístroja/výmena nastavcov	SK-8
Pokyny pre prácu	SK-8
Prevádzková údržba	SK-8
Skladovanie	SK-9
Náhradných dielov	SK-9
Opravná služba	SK-9
Likvidácia a ochrana životného prostredia	SK-9
Záručné podmienky	SK-9
ES Vyhlásenie o zhode	SK-10

Strana

1
2 - 3
4
SK-2
SK-2
SK-4
SK-7
SK-8
SK-8
SK-8
SK-8
SK-9
SK-9
SK-9
SK-9
SK-9
SK-10

Použitie podľa určenia

V prípade potreby je tento prístroj možné jednoducho výmenou priložených nastavcov premeniť na nožnice na trávu, nožnice na kríky alebo na pôdny kyprič.

Pokyny pre prácu

Prostredníctvom **nožníc na krovie** môžete strihať jemné krovie a mierne húštie. Tento prístroj sa dobre hodí aj na tvarové strihanie, napr. pri úprave hrobov.

 Nožnice na kríky nemôžu a nemajú nahradzovať nožnice na strihanie živých plotov.

Tieto nožnice sú určené na zastrihávanie a strihanie jemných kríkov alebo hustých porastov s tenkou hrúbkou konárikov a stoniek. Iné alebo nad tento rámec presahujúce použitie sa rozumie ako použitie mimo určenia a za škody, ktoré na základe toho vzniknú, výrobca/dodávateľ neručí.

Pomocou týchto **nožníc na trávu** sa dajú začistiť okraje trávniku resp. plochy trávy na neprístupných miestach.

Pôdny kyprič (kultivátor) sa používa na kyprenie šetriace korene, prevzdušňovanie a pletie kultivovaných pôd a tesne rastúcich kultúr, ako aj na prípravu na výsadbu. Okrem toho je s ním možné do pôdy zapracovať rašelinu, hnojivo a kompost.

 **Pretože prístroj vediete pri práci jednou rukou, v nijakom prípade nedávajte voľnú ruku do blízkosti bežiacej čepele.**

Každý iný spôsob použitia, ktorý sa odlišuje od pokynov v tomto návode, môže spôsobiť poškodenie stroja a vážne ohroziť obsluhu.

Aby ste si zachovali svoj nárok na záručné plnenie a v záujme bezpečnosti výrobku prosíme, aby ste bezpodmienečne dodržiavali bezpečnostné predpisy. Z konštrukčného hľadiska nie je možné úplne vylúčiť všetky zvyškové riziká.

Zostatkové riziká

Aj pri použití nástroja v súlade s použitím vždy zostáva určité zostatkové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z typu a konštrukcie nástroja je možné odvodiť nasledujúce potencionálne riziká:

- kontakt s nechránenou strihacou lištou (rezné poranenia),
- siahnutie do záhradných nožníc v prevádzke (rezné poranenie),
- nepredvídaný, prudký pohyb rezného materiálu (rezné poranenia),
- odhodenie chybných rezných zubov,
- odhodenie častí strihaného materiálu,
- poškodenie sluchu, ak sa nenosí predpísaná ochrana sluchu,
- vdýchnutie častíc strihaného materiálu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok elektrický úder, požiar a / alebo ťažké poranenie. Nižšie používaný pojem „elektrické nástroje“ sa vzťahuje na elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (pomocou sieťového kábla) a elektrické nástroje napájané z akumulátorov (bez sieťového kábla).

TIETO POKYNY SI DOBRE USCHOVAJTE.

1) Pracovní priestor

- Svoj pracovný priestor udržiavajte vždy čistý a uprataný.** *Neporiadok a neosvetlené úseky pracovného priestoru môžu mať za následok úrazy.*
- S prístrojom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *V elektrických nástrojoch vznikajú iskry, ktoré by takýto prach alebo pary mohli zapáliť.*
- V priebehu používania elektrických nástrojov držte deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *Pri obzeraní sa môžete stratiť nad prístrojom kontrolou.*

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka nabíjačka sa musí hodiť do danej elektrickej zásuvky.** *Zástrčku nabíjačka nie je dovolené nijakým spôsobom meniť. Spoločne s prístrojmi, ktoré majú ochranné uzemnenie, nepoužívajte nijaké zástrčkové adaptéry.* *Nepozmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú nebezpečenstvo elektrického úderu.*
- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, vykurovanie,**

kachle a chladničky. Zvýšené riziko elektrického úderu v prípade, že dôjde uzemneniu Vášho tela.

- c) **Prístroj nevystavujte dažďu.** Preniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje nebezpečenstvo elektrického úderu.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte sústredení, dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s elektrickými prístrojmi pristupujte premyslene.** Prístroj nepoužívajte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo medikamentov. Malý okamžitý nepozornosti pri používaní prístroja môže mať za následok vážne poranenia.
- b) **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia ako aú protiprachové masky, pracovná obuv s nešmykľavou podrážkou, ochranné prilby alebo protihlukové slúchadlá, podľa druhu a použitia elektrického prístroja, znižuje nebezpečenstvo poranenia.
- c) **Zabráňte náhodnému uvedeniu do prevádzky.** Uistite sa, či je elektrický nástroj vypnutý predtým, ako ho pripojíte na napájanie prúdom a/alebo akumulátor alebo ho zdvihnete alebo budete niesť. Ak máte počas nosenia elektrického nástroja prst na spínači alebo prístroj pripojíte zapnutý na napájanie prúdom, môže to viesť k úrazom.
- d) **Zabráňte náhodnému zapnutiu prístroja.** Pokiaľ prístroj prenášate s prstom na vypínači alebo zapnutý prístroj pripojíte do siete, môžete si spôsobiť zranenie.
- e) **Pred zapnutím prístroja odstráňte nastavovacie nástroje a alebo skrutkovače.** Nejaký nástroj a alebo kľúč, ktorý zostane v rotačnej časti prístroja, môže spôsobiť zranenie.
- f) **Nepreceňujte sa.** Dbajte vždy na stabilní postoj a vždy udržiajte rovnováhu. Tak budete môcť prístroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- g) **Používajte vhodné oblečenie.** Nenoste nijaké voľné oblečenie alebo ozdoby. Vlasy, oblečenie a obuv držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov. Voľné oblečenie, ozdoby a alebo dlhé vlasy za môžu zachytiť do pohyblivých dielcov prístroja.

- h) **Pokiaľ je možné namontovať prípravky na odsávanie prachu alebo záchytavacie prípravky, presvedčte sa, či sú tieto pripojené a správne použité.** Používaní takýchto prípravkov znižuje ohrozenie prachom.

4) Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrických nástrojov

- a) **Nepreťažujte prístroj.** Pre svoju prácu používajte k tomu určené elektrické prístroje. S vhodným elektrickým vybavením budete v uvedenom výkonovom rozsahu pracovať lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Nepoužívajte nijaké elektrické nástroje, ktoré majú poškodené vypínače.** Elektrický prístroj, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
- c) **Zástrčku vytiahnite zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor predtým, ako vykonáte nastavenia prístroja, vymeníte diely príslušenstva alebo prístroj odložíte.** Toto preventívne opatrenie zabráni náhodnému spusteniu prístroja.
- d) **Pokiaľ elektrické nástroje nepoužívate, držte ich mimo dosahu detí.** Nenechajte pracovať s prístrojom osoby, ktoré s nim nie sú zoznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny. Elektrické nástroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.
- e) **Prístroj dôsledne ošetrujte.** Kontrolujte, či pohyblivé dielce prístroja fungujú bezchybne a či sa nezasekávajú, či niektoré dielce nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by mohli mať negatívny vplyv na funkciu prístroja. Pred použitím prístroja nechajte poškodené dielce opraviť. Nedjedna nehoda má svoju príčinu v zle udržiavaných elektrických nástrojoch.
- f) **Rezné nástroje udržiajte ostré a čisté.** Dôkladne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými plochami sa menej zasekávajú a dajú sa lepšie viesť.
- g) **Používajte elektrické vybavenie, príslušenstvo, náhradné nástroje atď. v zmysle týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ prístroja predpísané.** Rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávaný druh činnosti. Použitie elektrického prístroja pre iné ako určené účely môže viesť ku vzniku nebezpečných situácií.

5) Servis

a) Prístroj nechajte opravovať iba kvalifikovanému personálu a iba s použitím originálnych náhradných dielcov. Tým bude zaručené, aby zostala zachovaná bezpečnosť prístroja.

6) Starostlivé nakladanie s prístrojmi a používanie akumulátorových prístrojov

a) Zaistite, aby bol prístroj vypnutý ešte pred tým, než nasadíte akumulátor. Nasaďovanie (pripájanie) akumulátora k elektrickému prístroju, ktorý je zapnutý, môže viesť k úrazom.

b) Akumulátory nabíjajte iba v takých nabíjajúcich prístrojoch, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pri nabíjaní prístroja, ktorý je vhodný pre určitý typ akumulátorov, hrozí požiar, pokiaľ je používaný na nabíjanie iných akumulátorov.

c) V elektrických prístrojoch používajte vždy iba k nim určené akumulátory. Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniam a k nebezpečenstvu požiaru.

d) Nepoužívané akumulátory uchovávajúte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, skrutiek alebo iných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov akumulátora. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

e) Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytekať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s akumulátorovou kvapalinou. Pri náhodnom kontakte s akumulátorovou kvapalinou opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa akumulátorová kvapalina dostane do očí, vyhľadajte navyše tiež lekársku pomoc. Unikajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobovať podráždenie kože alebo popáleniny.

Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živé ploty:

- Všetky časti svojho tela držte v bezpečnej vzdialenosti od strihacieho noža. Nepokúšajte sa odstraňovať zostrihovaný materiál pri bežiacom noži alebo zostrihovaný materiál pevne držať. Zachytený zostrihovaný materiál odstraňujte až pri vypnutom prístroji. Malý okamžik nepozor-

nosti pri používaní nožnic na živý plot môže mať za následok ťažké poranenie.

- Pri stojacom noži prenášajte nožnice na živý plot za rukoväť. Pri transporte alebo odkladaní vždy nasuňte na nože ochranný kryt. Pozorné zaobchádzanie s prístrojom znižuje nebezpečenstvo poranení nožom.
- Elektrický nástroj držte len za izolované plochy rukoväte, pretože strihacia lišta môže mať počas prevádzky kontakt so skrytými káblami. Kontakt strihacej lišty s vedením pod napätím môže vystaviť napätiu kovové časti prístroja a viesť k zásahu elektrickým prúdom.
- Pred prácou prezrite porasty, či sa v nich nenachádzajú skryté predmety, napr. drôt atď. Buďte pozorní, aby strihací nástroj neprišiel do kontaktu s drôtom ani inými kovovými objektmi.
- Elektrický nástroj držte správne, napr. obidvomi rukami za rukoväte, keď sú k dispozícii dve rukoväte. Strata kontroly nad prístrojom môže viesť k poraneniam.

Bezpečnostné pokyny pre nožnice na trávnu a kríky

- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami s chýbajúcimi skúsenosťami alebo nedostatočnými vedomosťami. Prístroj je v tomto prípade možné používať jedine za dozoru osoby dohliadajúcej za bezpečnosť a osoby poskytujúcej potrebné pokyny k používaniu prístroja. Mali by ste dávať pozor na to, aby sa s prístrojom nehrali deti.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami s chýbajúcimi skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami.
- Strihací nástroj sa po vypnutí prístroja chvíľu pohybuje.
- Pred čistením prístroj vypnite.
- Pozor! Prsty a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti prístroja
- Motor zapínajte až vtedy, keď máte prsty a nohy v bezpečnej vzdialenosti od strihacích nástrojov.

- Pred použitím prístroja vyčistíte pracovnú plochu od cudzích predmetov a počas práce dávajte na výskyt cudzích predmetov pozor!
- Pri prenášaní prístroj vždy najskôr vypnite a počkajte na úplné zastavenie strihacích nožov. Udržbu a čistenie vždy vykonávajte iba na vypnutom prístroji.
- Deti a osoby mladšie ako 16 rokov nesmú prístroj obsluhovať.
- Deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu, nikdy nedovoľte používať prístroj.
- Zákonné ustanovenia môžu ohraničovať vek obsluhujúcej osoby.
- Nezabúdajte na zodpovednosť v rámci pracovnej oblasti prístroja voči tretím osobám.
- Prístroj nikdy nepoužívajte, pokiaľ sa v blízkosti pracovnej plochy nachádzajú osoby, predovšetkým deti, prípadne zvieratá.
- Prístroj používajte iba pri dennom svetle alebo dostatočnom umelom osvetlení.
- Nožnice je potrebné odborné udržiavať a kontrolovať. Strihacie nože je potrebné v prípade poškodenia vymieňať iba kompletne. V prípade poškodenia vplyvom nárazu je nevyhnutná odborná kontrola.
- Použitie prístroja je potrebné zabrániť, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, hlavne deti alebo domáce zvieratá.
- Pri práci používajte vhodný pracovný odev ako aj ochranné rukavice, ochranu sluchu, uzatvorené pracovné topánky s protišmykovou podrážkou. Nenoste voľné odevy, ktoré by mohli zachytiť do pohyblivých častí prístroja.
- Pred odložením nožníc a pred ich čistením je potrebné zabezpečiť, aby nedošlo k ich neúmyselnému zapnutiu, napr. pri odblokovaní spínača.
- Prístroj by sa mal pravidelne prekontrolovať a udržiavať a to iba kompetentnou opravárskou službou.
- Nožnice nikdy nechytajte za nože, riziko poranenia hrozí aj v prípade, že je prístroj vypnutý.
- Nikdy sa nedotýkajte bežiacich nožov, napr. kvôli odstráneniu cudzích predmetov, prípadne, keď sa nože zablokujú.
- Prístroj uschovávajte na mieste neprístupnom pre deti.
- Počas práce s prístrojom dbajte vždy na stabilný postoj, hlavne vtedy, ak stojíte na podstavci alebo striháte z rebrika.
- Nepoužívajte nožnice na kríky s poškodenými alebo veľmi opotrebovanými strihacími nožmi.
- Nikdy sa nepokúšajte uvádzať do prevádzky neúplný prístroj.
- Pri prenášaní prístroja alebo pri jeho skladovaní vždy používajte ochranu nožov.
- Pred začiatkom práce sa zoznámte s okolím a dávajte pozor na možné riziká, ktoré by ste nemuseli počuť vzhľadom na hlučnosť prístroja.
- Používajte iba výrobcom odporúčané náhradné dielce a príslušenstvo.
- Je potrebné dbať na to, že za úrazy alebo ohrozenia voči ostatným osobám alebo ich majetku je zodpovedný používateľ.
- Pred použitím je prístroj potrebné prekontrolovať opticky ohľadom poškodených, chýbajúcich alebo nesprávne pripevnených ochranných zariadení a krytov.
- Prístroj nikdy nepoužívajte s poškodeným krytom alebo ochranným zariadením, príp. bez krytu alebo ochranných zariadení.
- Počas celej doby používania prístroja je potrebné nosiť ochranu očí, dlhé nohavice a pevnú obuv.
- Je potrebné zabrániť používaniu prístroja v zlých poveternostných podmienkach, predovšetkým pri riziku bleskov.
- Prístroj vždy vypnite,
 - keď ho necháte bez dozoru,
 - pred kontrolou alebo opravou prístroja,
 - po kontakte s cudzím telesom,
 - keď začne neobvykle vibrovať.
- Vždy zabezpečte, aby sa vetracie otvory udržiavali neupchaté cudzími telesami.
- Vždy udržiavajte rovnováhu, aby ste mali v každom okamihu bezpečný postoj na svahu. Kráčajte, nebežte.
- Výstraha! Pohyblivých nebezpečných dielov sa pred vypnutím prístroja a úplným zastavením pohyblivých nebezpečných dielov nedotýkajte.
- Pociť túpnutia alebo necitlivosť rúk je znakom nadmernej vibrácie. Ohraničte oblasť

použitia, robte dostatočne dlhé prestávky, prácu rozdeľte na viacero osôb alebo pri dlhšom používaní prístroja noste antivibračné ochranné rukavice.

Akumulátorové nožnice na trávnu a kríky GBK 6100 LI TL

Technické údaje

Napätie akumulátora/prevádzkové napätie	V DC	7,2
Typ akumulátora	Ah/Wh	2,5 / 18 / lítiové ióny
Doba prevádzky	min.	maximálny 120
Menovité otáčky	min ⁻¹	1000
Sekacia šírka *	mm	100
Dĺžka čepelí **	mm	200
Hrúbka sekania **	mm	8
Pracovná šírka (pôdny kyprič/kultivátor)	mm	90
Hladina akustického výkonu (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB (A)	78,4 k=3,0 dB (A)
Hladina hluku podľa (EN 60745-1:2009+A11:2010)	dB (A)	58,4 k=3,0 dB (A)
Vibrácie podľa (EN 60745-1:2009+A11:2010)	m/s ²	<2,5 k=1,5 m/s ²
Nabíjací prístroj		DKYC0960700G
Sieťové napätie	V~ / Hz	100-240 / 50-60
Nabíjacie napätie	V DC	9,6
Nabíjací prúd	mA/DC	700
Nabíjací čas	h	cca 3 - 5 hodín

Technické zmeny zostávajú vyhradené

* Akumulátor pre nožnice na trávnu ** Akumulátor pre nožnice na kríky

- Uvedená hodnota vibračných emisií bola zmeraná normalizovaným testovacím postupom a je možné ju použiť na porovnanie s iným elektrickým náradím.
- Uvedená hodnota vibračných emisií sa môže tiež použiť na odhad množstva a dĺžky potrebných pracovných prestávok.
- Skutočná hodnota vibračných emisií sa môže počas reálneho používania elektrického náradia od uvedenej hodnoty líšiť v závislosti od toho, ako sa elektrické náradie používa.
- Pozor: Na ochranu pred poruchami krvného obehu rúk, ktoré sú vyvolané vibráciami, je potrebné včas zaradiť pracovné prestávky.
- Zaťaženie vibráciami sa pokúste udržať na čo najnižšej úrovni. Príkladom opatrenia na zmenšenie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní nástroja a obmedzenie pracovného času. Pritom treba zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, počas ktorých je elektrický nástroj vypnutý a také, v ktorých je síce zapnutý, ale beží bez zaťaženia).
- Ruky a nohy držte vždy mimo strihacích nástrojov, predovšetkým pri zapínaní motora!



Pozor: Ochrana proti hluku! Pri spustení do prevádzky dodržujte regionálne predpisy

Pred uvedením do prevádzky

Nabíjanie akumulátora

Bezpečnostné pokyny:

Tento prístroj sa dodáva s vopred nabitým lítiovým akumulátorom. Doporučujeme však akumulátor pred prvým uvedením do prevádzky ešte raz nabíť.

- K tomu používajte dodanú nabíjačku. Táto je špeciálne prispôbena danému akumulátoru.
- Nikdy nepoužívajte iné nabíjačky. Tým by ste mohli zapríčiniť požiar – alebo výbuch!
- Nabíjačku trvale chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou. Nebezpečenstvo elektrického úderu.
- Nikdy nenabíjajte bez ochrany vonku, nabíjajte na suchom a chránenom mieste.
- Nikdy nenabíjajte na tejto nabíjačke cudzie akumulátory. Nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Pred každým použitím nabíjačky skontrolujte puzdro, zástrčku a kábel na poškodenia. Nabíjačku nepoužívajte, pokiaľ zistíte nejaké poškodenie.
- Nabíjačku neotvárajte násilím. V prípade nejakej vady je potrebné nabíjačku vymeniť.
- Nabíjačka sa v priebehu nabíjania zahrieva. Nepoužívajte ju preto na horľavom podklade alebo v horľavom prostredí. Nebezpečenstvo požiaru.
- Články akumulátora nikdy neotvárajte. Nebezpečenstvo skratu.
- V prípade poškodenia akumulátora môže dochádzať k úniku škodlivých pár alebo kvapalín. V prípade náhodného kontaktu s týmito postihnuté miesto okamžite omyte vodou a okamžite vyhľadajte lekára. Táto kvapalina môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- Akumulátor chráňte pred vysokými teplotami, prudkým slnečným žiarením a ohňom. Nebezpečenstvo výbuchu.

Nabíjací proces: (obr. 2)

Pri nabíjaní akumulátora pripojte zástrčku nabíjačky do zásuvky. Potom zástrčku nabíjacieho kábla zastrčte do nabíjacej zásuvky nožnic na trávu a krovie.

Červená kontrolka signalizuje započatie nabíjania (B) obr.2 na konci rukoväte. U prázdneho akumulátora je doba nabíjania cca 3-5 hodiny. Po ukončení nabitia elektronickej kontrola automaticky nabíjanie vypne. Nabíjačka a rukoväť náradia sa počas nabíjania zahrievajú, to je normálne. Nie je potrebné čas nabíjania kontrolovať.

Nabíjačka a rukoväť prístroja sa v priebehu nabíjania zahrievajú. Toto je normálny jav.

Pokiaľ nabíjačku nepoužívate, odpojte ju zo zásuvky.

V priebehu nabíjania sa prístroj nesmie používať.

Akumulátor je potrebné nabiť vždy, keď zistíte citelný pokles výkonu pri strihaní. Dodatočne má prístroj integrovanú ochranu proti hlbokému vybitiu, ktorá zabráňuje poškodeniu akumulátora. Táto ochrana akumulátor pri dosiahnutí medze vybitia vypne. Potom už prístroj nezapínajte a pred novým použitím akumulátor najskôr nabite.

Zapnutie a vypnutie (obr. 3)

Blokovanie zapnutia C posuňte dopredu a stlačte spínač D. Po zapnutí už nemusíte blokovanie zapnutia C držať. Pre vypnutie pustite spínač D.



POZOR! Nôž ešte dobieha.

Prestavenie prístroja/výmena nastavcov

(obr. 4, 5 a 6)

Na ochranu pred poranením nasuňte dodaný chránič noža na nôž a používajte ochranné rukavice.

Obidve tlačidlá po bokoch stlačte súčasne a strihací nôž vyberte (obr. 5).

V prípade potreby odstráňte z priestoru prevodovky vniknuté nečistoty.

Pred nasadením vymieňaných nožov mierne namastite oblasť pohonu bežným univerzálnym mastiacim tukom tak, ako je popísané v odstavci Prevádzková údržba (obr. 10).

Potom strihací nôž zavedte zadným pridržiavacím výstupkom do skrine nožnic tak, ako ukazuje obr. 6, a silným zatlačením na základnú dosku noža nechajte klik-systém zapadnúť.

Na polohu excentrového pohonu nemusíte dávať pri výmene nožov pozor. Pri zapnutí vložte prevodovkový excenter samočinne do príslušného vybrania strihacieho noža.

Prístroj je takto pripravený na prevádzku.

Pokyny pre prácu (obr. 7, 8 a 9)

Prostredníctvom **nožnic na krovie** môžete strihať jemné krovie a mierne húštie. Tento prístroj sa dobre hodí aj na tvarové strihanie, napr. pri úprave hrobov.

Pomocou týchto **nožnic na trávu** sa dajú začistiť okraje trávnikov resp. plochy trávy na neprístupných miestach.

Pôdny kyprič (kultivátor) sa používa na kyprenie šetriace korene, prevzdušňovanie a pletie kultivovaných pôd a tesne rastúcich kultúr, ako aj na prípravu na výsadbu. Okrem toho je s ním možné do pôdy zapracovať rašelinu, hnojivo a kompost.

Prevádzková údržba (obr. 10)

Nože očistite od rastlinných štiav a nečistoty. Pár nožov by sa min. raz za sezónu mal z prístroja vybrať. Pritom je potrebné odstrániť zvyšky rastlín a cudzie predmety. Pastorky (E) a chrty nožov (F) opatrne namastite riedkym mastiacim tukom. Motor a iné dielce nemastite.

Pozor! Kľzné plochy nožov musia byť naolejované, aby si zachovali svoje kľzné schopnosti. Nenaolejované kľzné plochy môžu negatívne ovplyvniť životnosť.

Pokiaľ sa nože po dlhšom používaní zatupia, vymeňte ich iba za originálne náhradné nože.

Nožnice čistite iba prostredníctvom kefy alebo handry. Nikdy neostrekujte prístroj vodou a ani ho do vody neponárajte.

Nôž po každom použití ošetríte nôž ošetrovacím sprejom. Opotrebené tupé nože vymeňte.

Po použití vždy nasadíte chránič noža.

Skontrolujte prístroj na zjavné chyby a v prípade potreby nechajte prístroj opraviť v autorizovanom servise.

Skladovanie

Prístroj vždy skladujte na suchom, čistom mieste mimo dosahu detí. Prístroj skladujte na mieste chránenom pred mrazom.

Náhradných dielov

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa na náš servis.

Pre prácu s týmto zariadením nepoužívajte žiadne prídavné diely okrem dielov, ktoré odporúča naša spoločnosť. V opačnom prípade môže obsluhujúca osoba alebo v blízkosti sa nachádzajúci nezúčastnení utrpieť vážne poranenia alebo sa môže poškodiť zariadenie.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte nasledujúce údaje:

- typ prístroja,
- výrobné číslo prístroja.

Opravnárenská služba

Servis vykonáva firma MOUNTFIELD vo svojich predajniach a špecializovaných servisných strediskách. Adresu najbližšieho servisu nájdete v katalógu Mountfield alebo na webových stránkach www.mountfield.sk.

Likvidácia a ochrana životného prostredia



Pri likvidácii akumulátora dbajte na nasledujúce:



Staré akumulátory alebo batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný staré batérie resp. akumulátory odovzdať.



Na konci životnosti Vášho prístroja je potrebné batérie resp. akumulátory z prístroja vybrať a osobitne zlikvidovať.

Pred odovzdaním akumulátory vybité resp. zabezpečte pred skratom. Staré akumulátory môžete odovzdať do miestnej zberne príslušnej Vašej obce alebo u svojho predajcu resp. v predajni.

Keď Váš prístroj jedného dňa doslúži alebo ho už nebudete potrebovať, v nijakom prípade prístroj neodhadzujte do domového odpadu, ale ho zlikvidujte ekologicky. Prosíme, aby ste prístroj odovzdali do zberne. Tam je možné separovať plastové a kovové dielce a postúpiť ich na opätovné spracovanie. Informácie k tejto problematike obdržíte na správe Vašej obce alebo mesta.

Záručné podmienky

Nezáväzne od záväzku predajcu vyplývajúceho z kúpnej zmluvy voči finálnemu odberateľovi poskytujeme na tento elektrický prístroj nasledujúcu záruku:

Záručná doba je 36 mesiacov a začína predajom, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Pri komerčnom užívaní a požíčovaní sa záručná doba znižuje na 12 mesiacov. Záruka sa nevzťahuje na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu, akumulátorov a na škody vzniknuté v dôsledku používania nesprávneho príslušenstva a opráv, na použitie nie originálnych dielov a v dôsledku použitia násillia, úderu, alebo rozbitia a svojvoľného pre aženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena defektných dielov, a nie kompletných prístrojov. Opravy v záruke smú vykonáva iba autorizované opravovne, alebo podnikový servis. V prípade cudzích zásahov záruka zaniká.

Porto, zasielateľské ako aj iné následné náklady nesie kupujúci.

ES Vyhlásenie o zhode



My, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, D-64839 Münster - Germany**, týmto prehlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že produkt **Akumulátorové nožnice na trávu a kriky GBK 6100 LI TL**, na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, zodpovedá príslušným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smernice **ES 2006/42/ES** (Smernice o strojoch), **2014/30/EU** (smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti), **2011/65/EU** (Smernice o RoHS) a **2000/14/ES+2005/88/ES** (smernica o hluku). Pri správnej aplikácii bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených vo vymenovaných smerniciach ES, boli využité nasledujúce normy a / alebo technické špecifikácie:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008, EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50581:2012

AfPS GS 2014:01 PAK

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

nameraná hladina akustického výkonu 78,4 dB(A)

zaručovaná hladina akustického výkonu 86,0 dB (A)

Posúdenie prehlásenia o zhode podľa prílohy V / smernice 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovom štítku a dodatočne sa dá zistiť podľa pokračujúceho sériového čísla.

Münster, 18.10.2016

Gerhard Knorr, Technické vedenie Ikra GmbH

Archivácia technických podkladov: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster



PRODOTTI DISTRIBUITI DA
PRODUCTS DISTRIBUTED BY

IKRA
mogatec

ikra GmbH - Schlesier Straße 36 - 64839 Münster-Altheim (Germany) - Telefon: ++49 6071 3003 0 Telefax: ++49 6071 3003 30
service@tonino-lamborghini-garden.com - www.tonino-lamborghini-garden.com

SU LICENZA DI TONINO LAMBORGHINI Spa
UNDER LICENSE OF TONINO LAMBORGHINI Spa
WWW.LAMBORGHINI.IT